



新任行政總裁 韓婉萍女士

監管局新任行政總裁韓婉萍女士已於2014年6月1日上任。在此之前，韓女士已擔任監管局的服務總監八年，加上她的法律專業背景，將有助帶領監管局「穩中求進」。

在加入監管局之前，韓女士從事執業律師20年，擁有多元化的法律實務經驗，並曾管理一間有規模的律師事務所，主要範圍包括房地產、商業及信託策劃等事務。她表示，過往的律師工作經驗令她對地產代理行業十分熟悉，也了解代理們的行事方式。加上她在加入監管局之後，累積了不少公共行政經驗，這兩方面都對其擔任監管局行政總裁一職的未來工作有莫大幫助。

韓女士說：「雖然我的背景有別於過去的行政總裁，但監管局的大方向沒有改變，我們會繼續致力杜絕違規行為，並希望可以帶領監管局『穩中求進』。」

韓女士十分重視與業界溝通。她相信，如果雙方欠缺溝通，局方在制訂政策時，可能會與業界的執業情況脫節。但她強調，加強溝通不應被錯誤解讀為對監管力度有所妥協，在她領導下的監管局，會繼續嚴厲執法，致力杜絕違規行為，使行業邁向專業化。

New Chief Executive Officer Ms Ruby Hon

Ms Ruby Hon, the new Chief Executive Officer (CEO) of the EAA, has been on board since 1 June 2014. Before taking up the post, Ms Hon served as Director of Services of the EAA for eight years. Complemented by her legal professional background, she is going to lead the EAA to grow steadily.

Prior to her career with the EAA, Ms Hon spent 20 years as a practicing solicitor and had managed a sizeable legal firm. She has a background of diversified legal practice with emphasis on real estate, commercial and trust planning. Her work in the legal field has equipped her with extensive knowledge in the estate agency trade and the trade's practice. After joining the EAA, Ms Hon has also accumulated extensive public administration experiences. Such experiences will greatly benefit her work as the EAA's CEO in the future.

Ms Hon said, "Although my background is different from those of the previous Chief Executive Officers', the mission and vision of the EAA do not change. I will strive to prevent non-compliances among the trade and lead the EAA to grow steadily."

Ms Hon attaches great importance to communication with the trade. She believes that a lack of communication could lead to discrepancy between the policies formulated by the EAA and the trade's practices. She however emphasises that enhanced communication should not be misread as a compromise of the EAA's regulatory efforts. The EAA, under her leadership, will continue to enforce the law rigorously to prevent non-compliances while directing the trade towards professionalism.